

## **Abstrakt**

Tato práce představuje komentovanou edici textu *O způsobu přistrojení kamene filozofského* Bavora Rodovského z Hustířan, který je součástí kompendia alchymických textů s názvem *O dokonalé umění chymickém* a který je uložen v univerzitní knihovně v Leidenu pod signaturou VCF 3. Jedná se o překlad původního latinského textu Laurentia Ventury, který vyšel tiskem v Basileji roku 1571 pod názvem *De ratione conficiendi lapidis philosophici*. Text edice je doprovázen ediční poznámkou, doprovodnou studií, která zasazuje Rodovského překladatelské dílo do kontextu českého alchymického písemnictví raného novověku, a soupisem emendovaných výrazů.

**Klíčová slova:** čeština střední doby, Bavor Rodovský z Hustířan, Laurentius Ventura, edice, humanismus, alchymie, transkripce